

L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État): Le ministère de la Production de défense et le ministère de l'Agriculture m'informent comme suit:

1. Oui, au moyen de subventions de recherches.
2. Non.
3. Oui.
4. Non.

LE YUKON—L'EMPLACEMENT DES OUVRAGES DE RETENUE

Question n° 805—M. Nielsen:

1. Quels emplacements de barrages de réservoirs a-t-on examinés au Yukon, s'il en est, au cours des années 1960 à 1967 inclusivement?

2. Dans chaque cas, a-t-on présenté au gouvernement un rapport sur l'emplacement en question et, dans le cas de l'affirmative, quels sont, s'il y a lieu, le contenu et les recommandations de chacun de ces rapports?

L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État): En ce qui concerne le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources: 1. Cannon supérieur et inférieur, sur la rivière Porcupine, 1962 et 1964; Emplacement Bell, sur la rivière Porcupine, 1963 et 1964; Lac Summit, sur les rivières Porcupine et Rat, 1962 et 1963; Selwyn, sur le fleuve Yukon, 1960; Couloir du Fort Selkirk, sur le fleuve Yukon, 1960; Ogilvie supérieur, sur le fleuve Yukon, 1961; Ogilvie inférieur, sur le fleuve Yukon, 1961; Gerc, sur la rivière Pelly, 1961; Hoole, sur la rivière Pelly, 1965; Détour, sur la rivière Pelly, 1966; Cannon Granite, sur la rivière Pelly, 1966; Chutes Aberdeen, sur la rivière Peel, 1962 et 1964; Rivière Wind, sur la rivière Peel, 1962 et 1964; Canal d'aménée Bonnet, sur la rivière Peel, 1962 et 1964; Cannon False, sur la rivière Frances, 1961 et 1962; Cannon inférieur, sur la rivière Frances, 1962; Cannon supérieur sur la rivière Frances, 1965; Cannon Liard supérieur et inférieur, sur la rivière Liard, 1961 et 1962; Cannon inférieur, sur la rivière White, 1961; Cannon Kluane, sur la rivière Kluane, 1962; Cannon Ross sur la rivière Ross, 1962; Cannon Prevost, sur la rivière Ross, 1967; Chutes Fraser, sur la rivière Stewart, 1965; Rapides Five Mile, sur la rivière Stewart, 1965; Lac Kathleen, sur la rivière Kathleen, 1961; Chutes Otter, sur la rivière Aishihik, 1967.

2. Non. Ces rapports n'ont été rédigés qu'à l'intention du ministère.

En ce qui concerne le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien:

1 et 2. Le seul renseignement pertinent dont le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien dispose, concerne l'étude des besoins hydro-électriques à long terme du Yukon, en fonction des impératifs de l'exploitation actuelle et future des ressources non renouvelables de la région. Cette étude

est effectuée actuellement par la société T. Ingledow and Associates Limited. Bien qu'un exemplaire préliminaire du rapport de cette société nous soit parvenu, le rapport en entier ne sera prêt que dans quelque temps.

LA ROUTE DU PARC NATIONAL DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

Question n° 807—M. Macquarrie:

1. Quand a-t-on commencé la construction de la route le long du golfe dans le parc national de l'Île du Prince-Édouard?

2. Quand la construction a-t-elle cessé?

3. Quelle est la longueur totale de cette route?

4. Combien a coûté le tronçon de cette route que l'on a construit jusqu'à date?

5. A-t-on l'intention de construire la partie de cette route qui traverserait Rustico Harbour?

6. Le Conseil national de recherches a-t-il terminé son étude sur la possibilité de construire cette partie de la route?

7. Depuis combien de temps ce projet est-il à l'étude?

8. Quels ministères fédéraux y ont participé?

9. En empruntant les routes existantes, de part et d'autre de Rustico Harbour, quelle est la distance entre les tronçons actuels de la route du golfe?

L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État):

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et le ministère de la Production de défense m'informent comme suit: 1. La construction de cette route a commencé le 25 avril 1966.

2. On a terminé le travail le 6 novembre 1965.

3. La route a 20 milles de longueur.

4. Les frais de construction se sont élevés à \$2,955,743.38. De plus, on a versé des honoraires d'ingénieur d'environ 5 p. 100 au ministère des Travaux publics.

5. Vu le niveau élevé des frais à engager, il ne semble pas pratique d'entreprendre actuellement la construction du pont.

6. La Division du génie mécanique a fait des études en 1962 et en 1963 et a soumis au ministère des Travaux publics des rapports d'essais en laboratoire exposant des avant-projets de construction d'une route enjambant l'entrée du port de Rustico.

7. Voir réponse au n° 6.

8. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, le ministère des Travaux publics et le Conseil national de recherches.

9. La distance entre la plage Brackley et l'étang Rollings en contournant la rade de Rustico est de 12 milles.

LE TIRAGE DU BULLETIN „FOOD OUTLOOK,

Question n° 812—M. Hales:

1. Combien d'exemplaires du bulletin *Food Outlook* la Direction de l'économie du ministère fédéral de l'Agriculture distribue-t-elle chaque mois?